



Europäischen Union  
 Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union  
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg  
 E-Mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Fax: (352) 29 29 42 670  
 Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

**WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG**

Dieser Wettbewerb fällt unter:

- Richtlinie 2004/18/EG
- Richtlinie 2004/17/EG (Versorgungssektoren)

**ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER**

**I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)**

<b>Offizielle Bezeichnung :</b> Abteilung 11 - Hochbau und technischer Dienst		<b>Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)</b>	
<b>Postanschrift:</b> Silvius-Magnago-Platz 10			
<b>Stadt:</b> Bozen		<b>Postleitzahl:</b> 39100	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Autonome Provinz Bozen Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 <b>Bearbeiter</b> Dr. Ulrike Taschler		<b>Telefon:</b>	
<b>E-Mail:</b> wettbewerbe-11.5@provinz.bz.it		<b>Fax:</b> +39 0471412519	
<b>Internet-Adresse(n) (falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http:// Adresse des Beschafferprofils (URL): http://			
Weitere Auskünfte erteilen: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)			
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)			
Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)			

**I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)**

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde <input checked="" type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben):
--	--

**I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN)**

<input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit	<input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben):
---	---

**I.4) AUFTRAGSVERGABE IM AUFTRAG ANDERER ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER / ANDERER AUFTRAGGEBER**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein (falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bzw. Auftraggebern bitte in Anhang A.)
---



## ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS/BESCHREIBUNG DES PROJEKTS

### II.1) BESCHREIBUNG

<b>II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs/Projekts durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber</b>		
66/2013 ERSTELLUNG EINES VORPROJEKTES FÜR DIE ERWEITERUNG DER EURAC IN BOZEN - 22.01.008.155		
<b>II.1.2) Kurze Beschreibung</b>		
<p>Gegenstand des Wettbewerbes ist die Erstellung eines Vorprojektes für die Erweiterung des Zentrums für Wissenschaft „EURAC“ (Europäische Akademie Bozen) mit einem Bürobereich und einem Laborbereich samt Nebenräumen. Der bestehende Gebäudekomplex steht unter Denkmalschutz. Die geschätzten Nettobaukosten belaufen sich laut genehmigtem Raumprogramm (Beschluss der Landesregierung Nr. 463/11.5 vom 23.07.2013 und Dekret des Landesrates vom 23. Juli 2013, Nr. 463/11.5) auf 4.746.150,00 Euro einschließlich Kosten für die Sicherheit. Es stehen keine zusätzlichen Finanzierungen zur Verfügung; der gesetzte Kostenrahmen darf daher bei der Ausarbeitung des Vorprojekts nicht überschritten werden. Der Planungswettbewerb wird als nichtoffener einphasiger Wettbewerb mit vorgeschaltetem Auswahlverfahren durchgeführt, und zwar: - VORAUSWAHL der Teilnehmer in offener Form; die Teilnahme an der Vorauswahl steht allen unter Pkt. A 3.2 der Wettbewerbsauslobung genannten Subjekten offen, welche die Anforderungen laut den Pkt. A 3.3 und A 3.4 erfüllen, vorbehaltlich der Ausschlussgründe laut Pkt. A 3.6 der Wettbewerbsauslobung. Für die Teilnahme an der Vorauswahl reichen die Bewerber ein Referenzprojekt und die geforderten Unterlagen laut Pkt. A 5.1 der Wettbewerbsauslobung ein. Im Rahmen der Vorauswahl werden die 20 (zwanzig) Teilnehmer ermittelt, die nach positiver Überprüfung der geforderten Unterlagen zur Teilnahme an der nachfolgenden Wettbewerbsphase eingeladen werden. - EINZIGE WETTBEWERBSPHASE in anonymer Form mit Erstellung des Vorprojektes seitens der 20 eingeladenen Bewerber. Der Wettbewerb wird als Planungswettbewerb im Rahmen eines Verfahrens zur Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags im Sinne von Art. 99 Abs. 2 Buchst. a) des GVD Nr. 163/2006 ausgetobt.</p>		
<b>II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)</b>		
	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend)</b>
<b>Hauptgegenstand</b>	7 1 . 2 4 . 0 0 . 0 0 - 2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

## ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

<b>III.1) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer (falls zutreffend)</b>
<p>Für die Teilnahme an der Vorauswahl reichen die Bewerber ein Referenzprojekt ein. Zugelassen sind Referenzprojekte für öffentliche und private Bauten im Bereich Hochbau. Das Referenzprojekt kann ein realisiertes Bauwerk oder eine mit einem Preis oder einer Anerkennung ausgezeichnete Wettbewerbsarbeit oder ein noch nicht realisiertes Projekt betreffen. Das vorgelegte Projekt soll eine mit dem Wettbewerbsgegenstand vergleichbare Komplexität aufweisen und in seiner Präsentation die Einfügung des Bauwerks in den bestehenden Kontext aufzeigen. Jeder Bewerber darf, bei sonstigem Ausschluss, nur 1 Referenzprojekt einreichen. Auch bei Teilnahme einer Bietergemeinschaft oder eines Konsortiums darf, bei sonstigem Ausschluss, nur 1 Referenzprojekt eingereicht werden, unabhängig von der Anzahl der Mitglieder der Gemeinschaft bzw. des Konsortiums. Fachplanungen werden nicht als Referenzprojekt zugelassen. Die Präsentation des Referenzprojektes mit graphischen Darstellungen, Fotos, Computersimulationen und kurzen Texten ist dem Bewerber überlassen. Das Preisgericht bewertet die Referenzprojekte unter Anwendung folgender Kriterien: - Urbanistische Qualität Positionierung des Bauvolumens, Intergration in das Umfeld - Architektonische Qualität Gestaltung der Baukörper, Innenräume und Freiflächen, Materialwahl - Funktionale Aspekte Organisation der Bereiche, Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe. Die Bewertung der Referenzprojekte erfolgt in aufeinander folgenden Bewertungsrundgängen. Die 20 (zwanzig) ausgewählten Projekte werden ohne Reihung aufgelistet und als gleichrangig angesehen. Das Ergebnis wird mit einer Beurteilung begründet. Die Bewerber müssen außerdem, bei sonstigem Ausschluss, die nachstehend angeführten Unterlagen einreichen: - Bewerbungsantrag (Anhang 01: Vordruck 1) - Ersatzerklärung über die Erfüllung der Anforderungen laut den Pkt. A 3.3 und A 3.4 (Anhang 01: Vordruck 2) - Ersatzerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen laut Art. 38 Abs. 1 Buchstaben b), c) und mter) des GVD Nr. 163/2006 (Anhang 01: Vordruck 2/1) - Verpflichtungserklärung für noch nicht gebildete Bietergemeinschaften (Anhang 01: Vordruck 3) - die verlangten Dokumente laut Pkt. A 3.5 bei Nutzung der Kapazitäten von Hilfssubjekten - Ermächtigung der Zugehörigkeitsverwaltung, falls Bedienstete öffentlicher Verwaltungen teilnehmen. Über das Auswahlverfahren wird ein Protokoll verfasst, das nach positiver Überprüfung der abgegebenen Erklärungen gleichzeitig mit der Veröffentlichung der 20 (zwanzig) Bewerber, die zur Teilnahme an der Wettbewerbsphase eingeladen werden, bis zum 13.03.2014 im Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen <a href="http://www.Ausschreibungen-Suedtirol.it">www.Ausschreibungen-Suedtirol.it</a>, unter der Rubrik Besondere Vergabebekanntmachungen sowie auf der Website der Abteilung 11 Hochbau und technischer Dienst <a href="http://www.provinz.bz.it/hochbau/">http://www.provinz.bz.it/hochbau/</a> unter der Rubrik Aktuelles bekannt gegeben wird.</p>



**III.1.2) Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten (falls zutreffend)**

Ja  Nein

**falls ja**, \*Wenn ja, welchem:

Teilnehmen können Architekten und Ingenieure, die ihren Wohnsitz und ihr Domizil in einem EU-Mitgliedstaat, einem EWR-Vertragsstaat oder in einem Drittland haben, welches Vertragspartei des WTO-Dienstleistungsabkommens (GATS) ist, und die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union zur Ausübung des Berufs befähigt und in den entsprechenden Berufslisten der geltenden Berufsordnungen gemäß den Bestimmungen des jeweiligen Heimatstaates eingetragen sind. Wenn die Berufsbezeichnung im betreffenden Heimat- oder Herkunftsstaat nicht gesetzlich geregelt ist, erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, eine Bescheinigung oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, deren Anerkennung auf der Grundlage der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist. Im Einzelnen können, wie in Art. 101 Abs. 2 des GVD Nr. 163/2006 vorgesehen, die nachstehend angeführten, in Art. 90 Abs. 1 Buchst. d), e), f), fbis), g) und h) des GVD Nr. 163/2006, i.g.F., genannten Subjekte teilnehmen. Bedienstete öffentlicher Verwaltungen können teilnehmen, wenn sie die verlangten Anforderungen erfüllen und die entsprechende Ermächtigung der Zugehörigkeitsverwaltung vorlegen. Die Ermächtigung der Zugehörigkeitsverwaltung muss auch die Ausführung des nachfolgenden Auftrags im Falle eines Sieges miteinschließen.



ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) ART DES WETTBEWERBS

Offenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Nichtoffenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Gewünschte Teilnehmerzahl	20 <i>oder</i> wert minimum _____ maximum _____

IV.2) Namen der bereits ausgewählten teilnehmer (bei nichtoffenem Wettbewerb)

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

IV.3) Kriterien für die bewertung der Projekte

Das Preisgericht bewertet die Wettbewerbsarbeiten der zur Wettbewerbsphase eingeladenen Teilnehmer unter Anwendung folgender Kriterien: - Urbanistische Qualität: (max. 20 Punkte) Positionierung des neuen Bauvolumens, Einbindung in den Bestand, Proportionen und Qualität der Baukörper - Architektonische Qualität: (max. 40 Punkte) Interpretation der Entwurfsaufgabe, Dialog mit dem Bestand, Erlebniswert der Räume und Freiflächen, Lichtführung und Wegeführung - Funktionale Aspekte: (max. 20 Punkte) Erfüllung des Raumprogramms, Anordnung der Funktionsbereiche, Übersichtlichkeit und Orientierbarkeit, Erschließung und Anbindung an den Bestand - Wirtschaftlichkeitskonzept (max. 20 Punkte) bautechnischer Aspekt und Materialwahl, Umgang mit Umweltressourcen und Energiehaushalt, technische Machbarkeit, Instandhaltung.

IV.4) Verwaltungsangaben

IV.4.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

66/2013

VI.4.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen

Schlussstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme  
 Tag:   /   /     (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit:   :    
 Kostenpflichtige Unterlagen  Ja  Nein  
 falls ja, Preis (in Zahlen): \_\_\_\_\_ Währung: \_\_\_\_\_  
 Angaben zu den Kosten: \_\_\_\_\_  
 Zahlungsbedingungen und -weise: \_\_\_\_\_

IV.4.3) Schlussstermin für den Eingang der Projekte bzw. Anträge auf Teilnahme

Datum:   /   /     (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit:   :

IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (falls zutreffend)

Datum: (TT.MM.JJJJ)

IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sonstige: \_\_\_\_\_



<b>IV.5) Preise und preisgericht</b>	
<b>IV.5.1) Es werden Preise vergeben</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	
falls ja, Zahl und Wert der zu vergebenden Preise	Das Preisgericht verfügt insgesamt über einen Betrag von 42.600,00 Euro für die Vergabe von Preisen und von Anerkennungen für besonders qualitätsvolle Projekte. Die einzelnen Preise betragen: 1. Preis: 15.000,00 € 2. Preis: 10.600,00 € 3. Preis: 6.400,00 €. Für Anerkennungen steht ein Gesamtbetrag von 10.600,00 Euro zur Verfügung. Über die Zuweisung der Anerkennungen entscheidet das Preisgericht. Alle Beträge verstehen sich zuzüglich 4 % Vor- und Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.
<b>IV.5.2) Angaben zu den Zahlungen an alle Teilnehmer</b>	
<b>IV.5.3) Folgeaufträge</b>	
Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an den bzw. an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	
<b>IV.5.4) Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	
<b>IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter</b>	
1.Dr. Arch. Josef March, Ressortdirektor für Bauten und Vermögen, Vorsitzender/Direttore di dipartimento lavori pubblici e patrimonio, presidente	6.Dr. Arch. Armin Pedevilla, in Vertretung der Architektenkammer, Mitglied/ rappresentante dell'Ordine degli Architetti, membro effettivo
2.Dr. Werner Stuflesser, Präsident der EURAC, Mitglied/ Presidente dell'EURAC, membro effettivo	7.Dr. Ing. Claudio Sartori, in Vertretung der Ingenieurkammer, Mitglied/ rappresentante dell'Ordine degli Ingegneri, membro effettivo
3.Dr. Günther Anergassen, Abteilungsdirektor der Abteilung Bildungsförderung, Universität und Forschung, Mitglied/ Direttore di Ripartizione per il Diritto allo studio, l'Università e la Ricerca Scientifica, membro effettivo	8.
4.Dr. Waltraud Kofler Engl, Direktorin des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler, Mitglied/ Direttrice dell' Ufficio Beni architettonici ed artistici, membro effettivo	9.
5.Prof. Dipl. Ing. Arch. Peter Kulka, freischaffender Architekt, Köln, Mitglied/ architetto libero professionista, Colonia, membro effettivo	10.



**ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN**

**VI.1) Wettbewerb in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird**  Ja  Nein

*falls ja, Angabe der Vorhaben und/oder Programme:*

---



---

**VI.2) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend)**

Die Wettbewerbsauslobung ist im Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen [www.Ausschreibungen-Suedtirol.it](http://www.Ausschreibungen-Suedtirol.it), im Folgenden Portal genannt, unter der Rubrik Besondere Vergabebekanntmachungen sowie auf der Website der Abteilung 11 Hochbau und technischer Dienst <http://www.provinz.bz.it/hochbau/> unter der Rubrik Aktuelles veröffentlicht. Die Wettbewerbsauslobung kann außerdem unter folgendem Link heruntergeladen werden: [https://www.dropbox.com/s/8tgn13cg00b63q/66\\_endg.%20Fassung.pdf](https://www.dropbox.com/s/8tgn13cg00b63q/66_endg.%20Fassung.pdf) Die Teilnehmer können sämtliche vom Auslober zur Verfügung gestellten Unterlagen unter folgendem Link herunterladen: <https://www.dropbox.com/sh/wi6j209lxf1wa6r/-NrSjzOEF3> Koordinierungsstelle des Wettbewerbs: Architekturbüro Dr. Arch. Gertrud Kofler Dr. Streitergasse 29, I – 39100 Bozen Tel.: +39 0471 976629 Fax: +39 0471 976629 PEC: [gertrud.kofler@archiworldpec.it](mailto:gertrud.kofler@archiworldpec.it) E-Mail: [kofler@kofler-arch-gertrud.it](mailto:kofler@kofler-arch-gertrud.it) Rückfragen können bis zum 20.11.2013 ausschließlich per E-Mail an die angegebene Koordinierungsstelle gesandt werden. Die Rückfragen müssen mit der Aufschrift „Vorauswahl - Planungswettbewerb Erweiterung EURAC - Bozen“ versehen werden. Mündliche und telefonische Rückfragen, die sich auf den Inhalt des Wettbewerbes beziehen, können nicht beantwortet werden. Das Protokoll über die Fragenbeantwortung wird bis zum 13.12.2013 im Portal sowie auf der Website der Abt. 11 unter der Rubrik Aktuelles veröffentlicht und wird somit Bestandteil der Wettbewerbsauslobung.

**VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN**

**VI.3.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung :  
Regionales Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen

Postanschrift:  
Claudia de Medici Str. 8

Stadt: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: <a href="mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it">trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it</a>	Telefon: +39 0471319000	
Internet-Adresse (URL): <a href="http://www.giustizia-amministrativa.it">http://www.giustizia-amministrativa.it</a>	Fax: +39 0471972574	

**Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)**

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Stadt:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

**VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen ((bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen))**

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden.



<b>VI.3.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt</b>														
Offizielle Bezeichnung : Regionales Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen														
Postanschrift: Claudia de Medici Str. 8														
Stadt: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: YE												
E-Mail: rga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it	Telefon: +39 0471319000													
Internet-Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it	Fax: +39 0471972574													
<b>VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:</b>														
<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">9</td> <td style="width: 10px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">0</td> <td style="width: 10px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">0</td> <td style="width: 10px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td style="width: 50px;"></td> </tr> </table> <span style="float: right;">(TT.MM.JJJJ)</span>			2	9	/	1	0	/	2	0	/	1	3	
2	9	/	1	0	/	2	0	/	1	3				

**ANHANG A**

**Sonstige Adressen und Kontaktstellen**

**I) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH**

Offizielle Bezeichnung :	<b>Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)</b>	
Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst Autonome Provinz Bozen Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5		
Postanschrift: Silvius-Magnago-Platz 10		
Stadt: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
Kontaktstelle(n): Architekturbüro Dr. Arch. Gertrud Kofler Bearbeiter	Telefon: +39 0471976629	
E-Mail: e-mail: kofler@kofler-arch-gertrud.it	Fax: +39 0471976629	
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

**A.II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND (EINSCHLIEßLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)**

Offizielle Bezeichnung :	<b>Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)</b>	
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land: IT
Kontaktstelle(n): Bearbeiter	Telefon:	
E-Mail:	Fax:	
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		



**III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND**

Offizielle Bezeichnung :		<b>Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)</b>	
Postanschrift:			
Stadt:		Postleitzahl:	Land: DE
Kontaktstelle(n):  Bearbeiter			Telefon:
E-Mail:			Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):			
Adresse des Beschafferprofils (URL):			